

A mghYf]ÒgYg`J YfgWk]bXYb. `F ÀhgY`i a
I f`Ui VYf]b`Ub`XYf`C ghgYY

9]bY`) `!`À\ f][Y`I f`Ui VYf]b`j YfgWk]bXYh`a mghYf]Òg`Ub`XYf
C ghgYY`bU\Y`F cghcW_`"Dc`nY]`V]hhYh`i a`<]bk Y]gY`i bX`[]Vh
8YhU]`g`VY`Ub`bh"

J Yfa]gghY`I f`Ui VYf]b`Ub`XYf`C ghgYY. `8]Y
a mghYf]ÒgY`Gi Wk Y`bUWk`5bbYhhY`A Uf]U
GWk`ÀZYf`

8]Y`d`Òhn`]Wk Y`i bX`i bYf`_`Àf`]Wk Y`J YfgWk]bXYb`Y]bYf`) `!`À\ f][Yb
I f`Ui VYf]b`Ui g`F Uj YbgVi f[`U`h`X]Y`6Yk c`bYf]j cb`F cghcW_]b
5`Ufa VYfY]hgWk UZh]j YfgYhh`"5bbYhhY`A Uf]U`GWk`ÀZYf`k]fX`gY]h`XYa
&, "`† b]j`Yfa]ggh`ž`bUWk`XYa`g]Y`gWk Y]bVUf`gdi f`cg]j cb`Y]bYa
7Ua`d]b[d`Uhn`Ub`XYf`C ghgYY`j YfgWk`UbX`"8]Y`Òfh`]Wk Y`Dc`nY]ž`X]Y
V]g\Yf`YfZc`[`cg`bUWk`]\f`[Ygi`Wk`h`\U`ž`V]hhYh`X]Y`6Yj`Ò`_Yfi b[`i a
A]h\`ZYž`i a`XUg`F`ÀhgY`i a`]\f`J YfgWk]bXYb`ni`"ÒgYb"

9fghY`<]bk Y]gY`i bX`a mghYf]ÒgY`I a ghÀbXY

8]Y`9fa]hh`Yf`gh]Y»Yb`Ui Z`dYfg`Òb`]Wk Y`; Y[Ybgh`ÀbXY`XYf
J Yfa]gghYbž`XUfi bhYf`]\f`<UbXmi bX`5i hcgWk`ØggY`ž]b`]fYa`iNY`h
Ui ZXYa`7Ua`d]b[d`Uhn`]b`6Òf[YfYbXY`"8Yf`7Ua`d]b[d`Uhnž`X]fY`_h
Ua`A`YYf[Y`Y[Ybž`k Uf`GWk`Ui d`Uhn`XYg`a mghYf]ÒgYb`J`cfZU`g`"8Yf
6YhfY]VYf`XYg`D`UhnYg`k`i`fXY`a]gghfUi]gWk`ž`U`g`GWk`ÀZYf`d`Òhn`]Wk
]\fY`[Yd`UbhY`5VfY]gY`j Yfg`Ài a`hY`"8]Y`Dc`nY]`fYU[]YfhY
i a [Y\YbX`i bX`Yf`_`ÀfhY`X]Y`I a ghÀbXY`XYg`J YfgWk]bXYbg`U`g
Ài »Yfgh`a Yf_k`ØfX]["

J Yfk]ffi b[`i bX`F Uh`cg][`_Y]h

Hfchn`j bhYbg]j Yf`Gi W`a U» bU`a Ybž`XUfi bhYf`XYf`9]bgUhn`j cb
Gi W` \i bXYb`i bX`Dc`]nY` \i VgW`fUi VYfbž`V`]YV`X]Y`Gi W`Y`bUW`XYf
J Yfa]gghYb`V]g`Yf`Yf[YVb]g`cg"8]Y`Öfh]W`Y`Dc`]nY`]gW`cg`_Y]bY
9fa]hhi b[gUbg`ÄhnY`Ui gi bX`f`ÄhgY`h`ØVYf`XUg`GW`]W`gU`j cb
5bbYhhY`A Uf]U`GW`ÄZYf"Gi]n]X`cXYf`Y]b`_f]a]bY`Yg`J YfVfYW`Yb
k YfXYb`U`g`a Ö[`]W`Y`GnYbUf]Yb`]b`6YhfUW`h[Ync[Ybž`U`YfX]b[g
VYghY`h`_Y]b`_cb`_fYhYf`J YfXUW`h"8]Y`V]g`Yf][Y`Gi W`Y`bUW`
NYi [Yb` \]bk Y]gYb`V`]YV`YVYbZU`g`Yf[YVb]g`cg"

5i Zfi Z`ni f`A]h`]`ZY

8]Y`Dc`]nY`VYgW`fY]Vh`X]Y`J Yfa]gghY`U`g`gW`Ub`_ž`Yhk U`%ž+\$`A YhYf
[fc»`i bX`a]h`_i fnYa`gW`k Ufn![fUi`a`Y`]YfhYa`< UUF" `G]Y`gc`g]W`
gY]h`5bZUb[`ž`b]`]b`XYa` : Yf]YbWJa`d`Ui Z[Y`U`hYb` \UVYbž
U`YfX]b[g]g]bX`ØVYf`]\fY`?`Y]Xi b[`i bX`a]h[YZØ`fhYb
; Y[Ybgh`ÄbXY`_Y]bY`9]bnY` \Y]hYb`VY`_Ubbh" `DYfgcbYb`a]h
fY`Yj UbhYb`<]bk Y]gYb`k YfXYb`[YVYhYbž`g]W`Ub`X]Y`Dc`]nY`]b`6UX
8cVYfUb`ni`k YbXYb`cXYf`X]Y`b`hYfbYhk UW`Y`ni`_cbhU`h]YfYb"

8]Y`f`ÄhgY` \UZhY`J Yfa]gghYba`Y`Xi b[` \Uh`X]Y` ; Ya`Y]bXY`j cb
F`cghcW`_YfgW`ØhYfh`i bX`i bhYfghfY]W`h`X]Y`6YXYi hi b[
[Ya`Y]bgUa`Yf`5bghfYb[i b[Ybž`i`a`XUg`GW`]W`gU`j cb`5bbYhhY
A Uf]U`GW`ÄZYf`Ui Zni`_`ÄfYb" `ž`XYf`<]bk Y]g`_ÖbbhY`YbhgW`Y]XYbX
gY]bž`i`a`XUg`f`ÄhgY`i`a`]\f`J YfgW`k]bXYb`ni` ``ÖgYbž`i bX`X]Y
l bhYfghØhni b[`XYf`6Yj Ö`_Yfi b[`]gh]j cb`YbhgW`Y]XYbXYf
6YXYi hi b[`ZØf`XYb`5i g[Ub[`X]YgYg`a`mghYf]ÖgYb` : U`g"

· B5;

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY